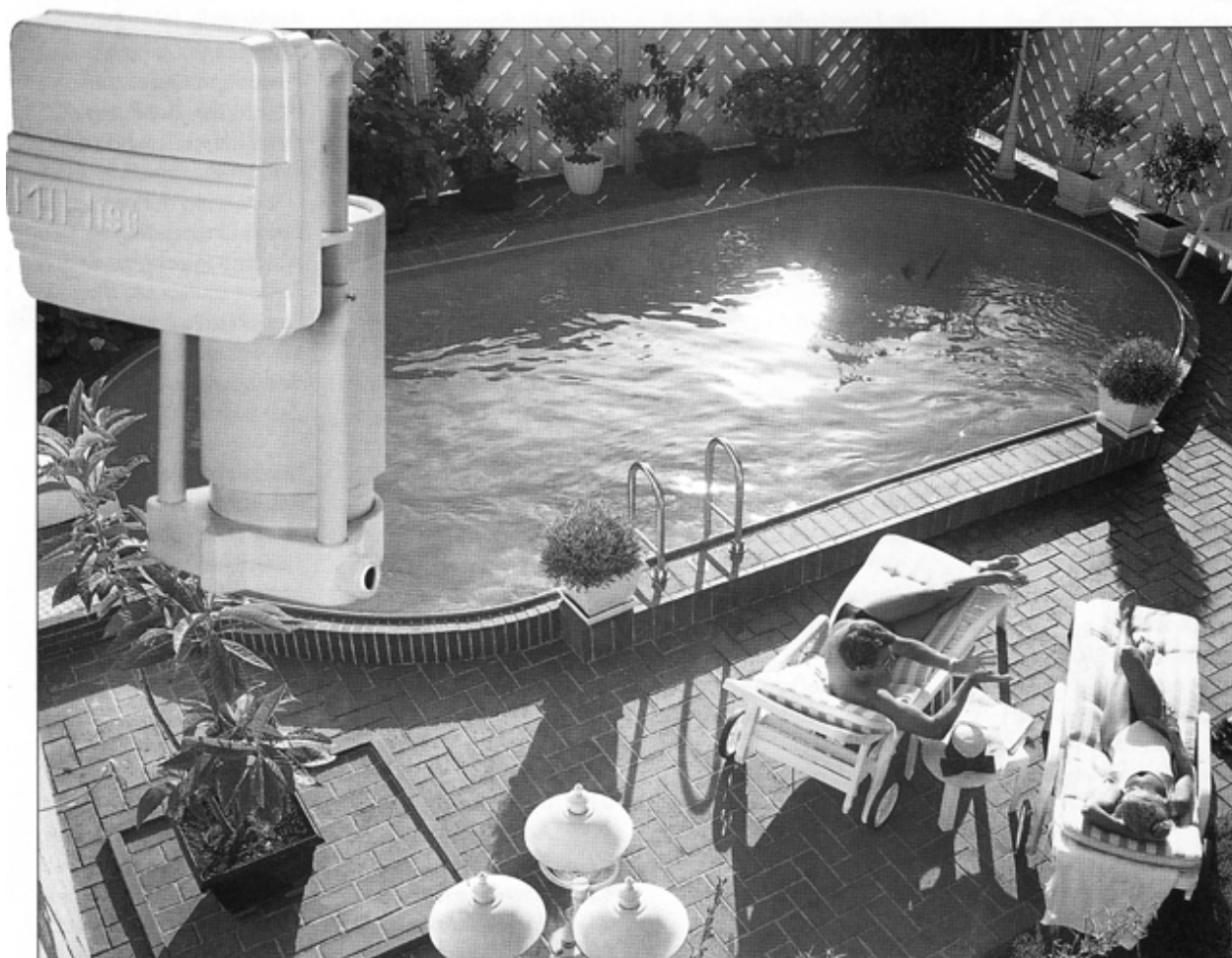


## Фильтровальная станция IS 6 и IS12

### Руководство пользователя с указаниями по монтажу



#### Технические характеристики ( для IS 12 указаны в скобках )

Фильтровальная станция для установки на борт бассейна объемом до 30 м<sup>3</sup> ( 60 м<sup>3</sup> ) с циркуляционным насосом ( питающий провод оснащен готовым штекером, встроенная защита от перегрузки )

#### Объем поставки:

Фильтровальная часть – корпус фильтра, разделенный внутри камерами, скиммер, пластиковый циркуляционный насос, корзина фильтра предварительной очистки, корпус насоса, затвор для заполнения насоса, адаптер для подключения водного пылесоса

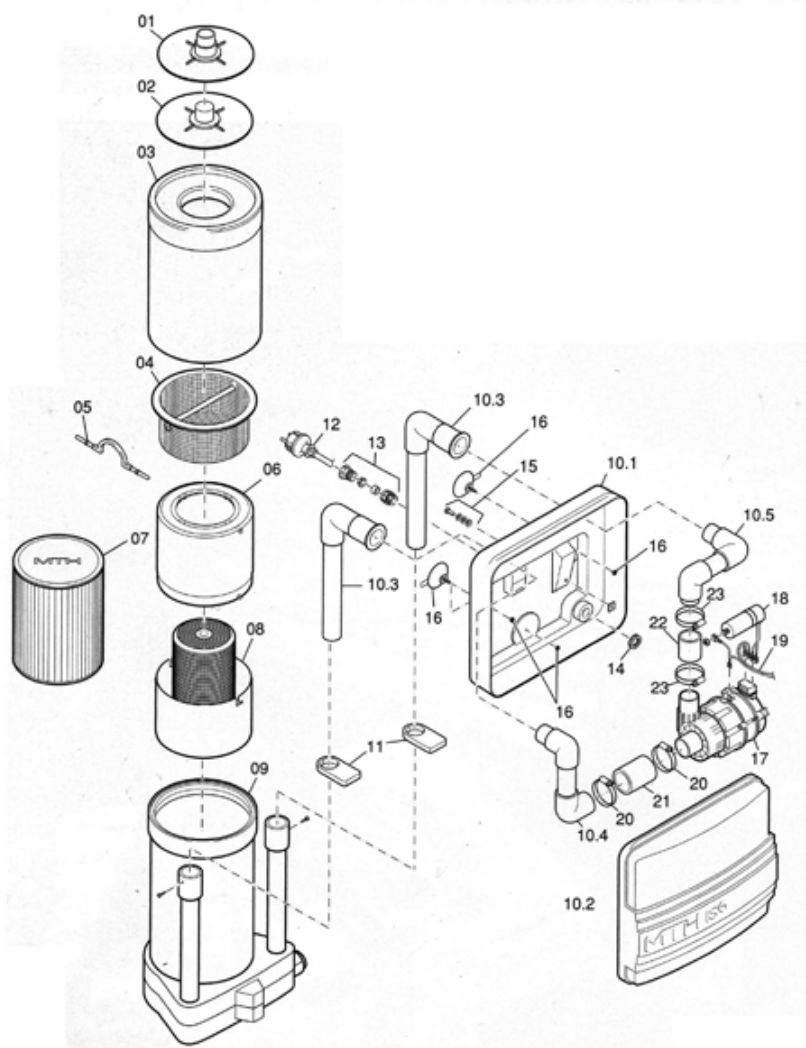
Тип:	Специальный фильтр IS 6 ( IS 12 )
Система фильтрации:	Специальный картридж
Площадь фильтра:	1,5 м <sup>2</sup>
Производительность фильтра:	5 м <sup>3</sup> /ч, макс.напор: H max = 2 м водного столба ( 8-10 м <sup>3</sup> /ч, макс.напор: H max = 4 м )
Электр.подключение:	230 В, 50 Гц
Ном.мощность:	140 Вт ( 220 Вт )
Степень защиты:	IPX4

Прибор соответствует требованиям к электрооборудованию, согласно директиве стран ЕС №89/336/ЕЭС.

Внимание: для защиты от поражения электрическим током электрическое подключение фильтра проводить через дифференциальный автоматический выключатель с током отсечки 30 мА.



Осторожно: допускается использование в плавательных бассейнах и садовых прудах на которые распространяется предписание Союза немецких электротехников VDE 0100 T.702. Пожалуйста, уточните это у специалиста. При пользовании бассейном отключите сетевой шнур, так как эксплуатация фильтровальной станции при нахождении людей в бассейне недопустима.



### Выбор места установки

Фильтровальная станция должна быть установлена на краю бассейна так, чтобы не подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Не соблюдение этой рекомендации приводит к частым отключениям фильтровальной станции при нагреве полуденным солнцем.

Это происходит из-за сильного нагрева внутренней части корпуса насоса и срабатывания защитного температурного датчика насоса.

После незначительного охлаждения температурный датчик автоматически включит насос, а через короткий промежуток времени снова отключит и т.д.

Такие условия работы представляют собой бесполезную температурную нагрузку на электродвигатель и уменьшают срок его службы.

- 01 Адаптер для подключения водного пылесоса
- 02 Затвор для заполнения насоса
- 03 Скиммер
- 04 Корзинка фильтра предварительной очистки
- 05 Ручка-фиксатор
- 06 Верхняя часть кожуха фильтра
- 07 Картридж
- 08 Нижняя часть кожуха фильтра с сетчатым вкладышем
- 09 Комплектный корпус фильтра

- 10.1 Нижняя часть корпуса насоса
- 10.2 Верхняя часть корпуса насоса
- 10.3 Внешние всасывающий и напорный патрубки
- 10.4 Внутренний всасывающий патрубок
- 10.5 Внутренний напорный патрубок

- 11 Защитный упор
- 12 Провод со штекером
- 13 Кабельный ввод
- 14 Гайка кабельного ввода
- 15 Винты для крепления циркуляционного насоса
- 16 Присоски
- 17 Циркуляционный насос
- 18 Конденсатор
- 19 Жгут проводов
- 20 Хомут  $\varnothing 32$
- 21 Резиновая муфта
- 22 Пластиковая муфта
- 23 Хомут  $\varnothing 40$

## **Монтаж**

Соедините корпус насоса **10** с корпусом фильтра **09**.

Это производится при помощи обоих внешних патрубков **10.3**, которые вставляются в муфты корпуса насоса и корпуса фильтра. Не забудьте закрепить их при помощи фиксирующих винтов. Отрегулируйте подающую форсунку так, чтобы струя воды была параллельно борту бассейна.

Оба защитных упора **11**, отделяющие патрубки от корпуса насоса, необходимо развернуть в сторону корпуса насоса. Погрузите корпус фильтра **09** в воду бассейна и заполните его водой.

Корпус насоса **10** закрепите на краю борта бассейна так, чтобы обеспечить проток воды между обеими частями фильтровальной станции. Выверните фильтровальную станцию параллельно стенке бассейна и плотно прижмите, чтобы закрепить ее при помощи присосок.

Оба защитных упора поверните к корпусу насоса. Установите скиммер **03**.

## **Ввод в эксплуатацию**

Перед первым включением (а также после каждого опорожнения насоса, например в результате низкого уровня воды) циркуляционный насос должен быть заполнен водой. Только в этом случае насос сможет всасывать воду.

Избегайте сухого хода насоса, который могут вызвать волны, так как это приведет к поломке.

Заполнение производится при помощи комплектного затвора для заполнения насоса **02** (круглая пластина с заглушенным патрубком).

Затвор надевают на входное отверстие скиммера. После этого его медленно толкают до полного погружения под воду, пока скиммер не сядет до упора на корпус фильтра, а затем отпускают.

Используя затвор и действуя скиммером как поршнем, его необходимо погружать в воду до тех пор, пока через насос не протечет определенное количество воды, а из напорного патрубка не выйдет весь воздух.

После завершения этого многократно повторяемого действия затвор со скиммера удаляют, после чего возможен пробный пуск насоса.

Включение насоса возможно лишь после того, как вы добились требуемого протока воды через фильтр или выдавили весь воздух из напорного патрубка (в этом случае насос прослужит дольше, приблизительное время прокачки воды составляет 1 минуту), тогда заполнение насоса водой будет достаточным.

В случае если завоздушивание насоса слишком сильно, и он не может выдавить воду из напорных патрубков, необходимо повторить процедуру прокачки воды при помощи затвора для заполнения насоса.

Теперь фильтровальная станция готова к эксплуатации.

Картридж фильтра необходимо периодически менять или очищать, если производительность фильтра снизилась (уменьшилась сила всасывания, уменьшился напор воды из форсунки).

Приблизительно 1 раз в неделю, когда нет посетителей, необходимо производить очистку бассейна.

Срок службы, естественно, зависит от места расположения бассейна, а также от вида загрязнений (деревья, улицы, воздушные загрязнения).

## **Замена фильтровальной вставки**

1. Выньте штепсель из розетки.

2. Снимите скиммер и корзинку предварительного фильтра.

3. При помощи ручки-фиксатора **05**, предварительно немного изогнув ее, извлеките из корпуса кожух фильтра, состоящий из частей **06** и **08**.

4. Отделите прозрачную верхнюю часть кожуха фильтра **06** от нижней части **08** (поворотный затвор).

5. Снимите картридж фильтра с опорного сетчатого вкладыша и вставьте другой картридж.

Продвиньте картридж так, чтобы кольцо картриджа уперлось в основание кожуха.

6. Снова соедините обе части кожуха фильтра при помощи поворотного затвора.

7. Собранный кожух вставьте в корпус фильтра так, чтобы ручка-фиксатор защелкнулась в обоих соответствующих отверстиях на корпусе фильтра.

**Ежедневное время работы**

Фильтровальная станция должна находиться в работе столько времени, чтобы в течении дня (24 часа) в бассейне обеспечивался двукратный водообмен.

Например:

Объем бассейна 20 м<sup>3</sup> ( 40 м<sup>3</sup> ),

Производительность фильтра 5 м<sup>3</sup>/ч ( 5 м<sup>3</sup>/ч )

Ежедневная работа в часах = ( 2 × объем бассейна в м<sup>3</sup> ) / производительность фильтра в м<sup>3</sup>/ч =  
= ( 2 × 20 ( 40 ) м<sup>3</sup> ) / 5 ( 10 ) м<sup>3</sup>/ч = 8 ( 8 ) часов

**Очистка внутренних частей фильтра**

Промойте слабой струей воды сетчатый вкладыш и картридж фильтра. Картридж можно очищать всего несколько раз, так как у него изнашивается материал.

**Очистка дна бассейна**

Соберите водный пылесос и погрузите его в воду бассейна.

Адаптер для подключения водного пылесоса **01** (круглая пластина с открытым патрубком – не перепутайте с затвором для заполнения насоса) с надетым шлангом при работающем насосе поднесите к подающей форсунке и заполните шланг пылесоса водой. Процесс заполнения считается законченным, когда из шланга перестанут выходить пузырьки воздуха. Адаптер для подключения водного пылесоса при работающем насосе наденьте на скиммер. За счет разряжения, создаваемого насосом, адаптер должен плотно удерживаться на скиммере. Произведите продолжительную очистку дна и стенок бассейна.

После окончания уборки выключите насос и снимите адаптер для подключения водного пылесоса. Затем смените вкладыш фильтра или почистите его.

**Возможные неисправности:**

Водный пылесос не всасывает.

1. Очистительный шланг негерметичен (дырка).
2. Муфта негерметично соединяется со шлангом (форма муфты и отверстия шланга не соотносятся между собой).
3. В корпусе фильтра находится воздух.

Устранение: Удерживайте адаптер для подключения водного пылесоса **01**, выключите насос, и адаптер легко отойдет. Выпустите воздух. Снова наденьте адаптер и включите насос.

4. Картридж сильно загрязнен.

**Указания:**

Всасываемые пылесосом со дна загрязнения проходят через фильтрующий элемент. Очень маленькие частицы, коллоидные загрязнения и одноклеточные водоросли не могут быть механически очищены при помощи фильтра. А потому, перед очисткой дна пылесосом, органические загрязнения и водорослевые образования должны быть в достаточной мере окислены хлорсодержащими препаратами (шоковое хлорирование). Таким образом, загрязнения, проходящие через фильтр, должны задержаться.

**Ремонт электрооборудования**

При возникновении электрических неисправностей, пожалуйста, обратитесь в специализированные авторизованные компании, занимающиеся оборудованием для бассейнов или напрямую к нам (адрес смотрите в этом руководстве).

Если повредился электрический кабель или штекер, пожалуйста, используйте комплектный кабель **12** (смотрите технический чертеж), или замените его на аналогичный, разрешенный к применению электрическими компаниями.

### Зимнее хранение

При эксплуатации фильтровальной станции IS 6 ( IS12 ) проблем с зимним хранением не возникает. Просто по окончании купального сезона ее нужно снять, опорожнить и положить на склад. После этого необходимо произвести следующие действия: вынуть скиммер, корзинку фильтра предварительной очистки и кожух фильтра.

Удалите фильтровальную станцию из бассейна. Это производится следующим образом: разверните защитные упоры от стены бассейна, отлепите присоски за язычки. Достаньте фильтровальную станцию из воды и слейте с нее воду. Отделите корпус фильтра от корпуса насоса и положите на склад.

#### Примечания:

Вкладыши фильтра устойчивы к воздействию хлора.

Циркуляционный насос, а также все остальные части фильтровальной станции, выполнены из пластика, устойчивого к воздействию хлора.

Поэтому хлорсодержащие обеззараживающие препараты можно вводить непосредственно в скиммер.

**Скимме 03 хранить только в вертикальном положении (не класть набок), иначе он деформируется.**



ist der Name  
für die sonnige Produktreihe  
von

**MTN**